

ELŐFIZETÉS.

HELYBEN ES VIDEKEN
 Három évre ... 300 kor
 Fél évre ... 150 kor
 Egy negyed évre 75 kor
 Egy hónapra ... 25 kor.

Nyitott kiadványok
 megállapítás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSEG:
 Aradi és csanádi egyesült
 vasutak palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 257.

KIADÓHIVATAL:
 Aradi Nyomda Részvény
 Társaság.
 Bulevardul Regele Ferdi-
 nand I. (József főh. ut. 22.
 TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1920.

Főszerkesztő:
Stauber József.

Szombat, április 10.

Propaganda szabadság — az új választásokra.

BUKURESTI. A minisztertanács elnöke és a belügyminiszter a királysághoz, besszarábiai, bukovinai és erdélyi prefektusoknak sürgönyt küldött, melyben felhívja őket, hogy a közigazgatási szervezet csupán csak a megye vagy város ügyeinek és az állam általános érdekeinek szempontjából működjenek. Szigorúan megtiltja, hogy a politikai harcokba belesegélyedjenek. A legsúlyosabb megtorlások lépnek életbe azokkal szemben, akik ettől a magatartástól eltérnek. A választási harc idejére meg kell engedni a propaganda legnagyobb szabadságát.

Nitti és Zita.

BUCURESTI. Beavatottak szerint Nitti olasz miniszterelnöknek a magyar kérdésbe való beavatkozása abban leli magyarázatát, hogy Zita volt királyné, aki tudvalevőleg olasz hercegi családból származik, családi összeköttetése kihasználásával közbelépésre bírta az olasz királyt. Egyre nyiltabban tárgyalják, hogy az olaszok Károlyt szeretnék visszaültetni a magyar trónra.

Tolvaj lakótárs.

Az utóbbi hónapokban, az aradi szállodák állandóan tulzsufoltak, úgy, hogy az Aradra érkező idegenek tekintélyes része nem képes szállodái szobához jutni. Így járt Mladin Simon vidéki gazdálkodó is, aki tegnap végigjárta a szállodákat, de szobát sehohsem kapott. Végül Jenei Pálné Csernovics Péter-utcai lakoshoz vezették ismerősei Mladint, ahol kapott is szobát, azzal a feltétellel, hogy abban másodmagával kell laknia. Amikor a szobáját elfoglalta, lakótársa már aludt, reggel pedig még Mladin felébredése előtt eltávozott. A vidéki gazdálkodó nem lett volna kíváncsi éjjeli hálótársa személyére, ha azzal együtt történetesen el nem tűnik 12 ezer koronát tartalmazó pénztárcája, arany órája, óralánca és értékes briliáns gyűrűje. Így azonban kénytelen volt ismeretlen lakótársát feljelenteni a rendőrségen.

A mai valuta-piac.

Aradi árfolyamok: Kis lei 260—265, nagy lei 280—285, dollár 160—165, márka 325, arany 690, Temesvár: dollár 160, kis lei 283—285, nagy lei 290—292, márka 316—318, dinár 5—5.50, lira 12—12.50, Bucuresti: korona 35—35.50, márka 103—104, rubel 83—84, lova 103—104, dollár 60—62, francia frank 470—480, svájci frank 1150—1200.

Az új reszortfőnökök.

A likvidálás alatt álló kormányzótanács reszortjait a következő új főnökök fogják vezetni:

Elnök: dr. Suciu János volt reszortfőnök. Goga csoportjának egyik vezére, aki annak idején a kormányzótanács és az erdélyi közigazgatás szervezési munkálatait vezette.

Földmívelés és kereskedelem-ügy: Martian Vilmos, a volt kolozsvári m. kir. 21. honv. gy. e. nyugalmazott őrnagya, a Naszodia bank igazgatója.

Közoktatásügy: Prie balásfalvai pap, az ottani román gimnázium vallásnagya.

Igazságügy: Muntean Zakariás, volt nagyszebeni törvényszéki bíró.

Iparügy: Blajan, bányagazgató.

Közlekedésügy: Gróza Péter hátszegi ügyvéd.

Kolozsvárról jelentik: Most tehát Averescu pártjának emberei kerülnek a felosztás címén a kormányzótanács élére azzal a világos szándékkal, hogy a liberális párt számára előkészítsék a talajt Erdélyben a választások idejére. Ezek szerint a királysághoz politikától függetlennek hirdített kormányzótanácsot is elsodorta a kormányválság, hogy helyét felváltsák az uralmon levő központi kormány bizalmi emberrel. A kormányzótanácsnak ilyen átforgatását nyomon fogja követni a prefektusok kicserélése azzal a nyilvánvaló szándékkal, hogy ők az egyes kerületekben csináljanak propagandát a liberális párt, illetve Averescu hívei részére.

A német excsászár közelében.

HÁGA. A Journal tudósítója Amerongenben járt, hogy a császárt láthassa. Amerongen néhány kilométernyire fekszik Utrechtől, egy csöndes mező közepén, ahol a háború hajdan ura melankolikus magányban honol. Itt van tehát az a hely, ahol, amint annak idején mondta, három-négy napra meghúzódott a menekülő császár. Azóta valamivel több múlt el, mint tizenkét hónap. A palota körül hollandi katonák teljesítik az őrködés tisztjét és távol tartanak minden avatatlant. Az elzárás elég udvarias. Az örök olyan nagy távolságban vannak körülötte elhelyezve, hogy az excsászár nem is láthatja őket. De azért a kastély mégis a fogház jellegét viseli magán.

Innen tovább mentem — írja az uságró — a Zuider-tó partján, Helder-sziget mellett, mert azt hittem, hogy Wieringenben esetleg megpillanthatom a verduni események fölött elmélkedő Kronprinzenet. Nem láttam mást, mint a szürke tengert. Egyetlen halászt sem tudtam rávenni, dacára a szép summa holland forintocskáknak, hogy bejuthassak Wieringen közelébe, melyet már nem őriznek olyan szigorúan. Ugy látszik minden kísérlet hasztalan volt, mert Németország harcias két vezetője jól el van rekesztve

az emberek közösségétől. Az utóbbi időben sok mindent beszéltek a császárról, hogy megvénült letört ember, elméje már elborult, hogy dadog és napok hosszát dermedt állapotban mered maga elé. Mindez a híresztelés nem felel meg a valóságnak. A császár többször lovagol vagy autózik ki és számos látogatást fogad a külföldről. A német határ alig van ötven kilométernyire innen. Azt állítják, hogy a Lütvitz-féle vállalkozásban több millió márkával vettek részt, amelyet támogatásul bocsátott rendelkezésükre. Hágában a német birodalmat egy követség képviseli hivatalosan és ez a diploma — a német demokraták nevében — Amerongen látogatja. Kérdés, hogy vajon Bauer és Noske tudtak-e valamit ezekről a látogatásokról? Az excsászár tehát nem valami Robinson módjára él. Amikor a német államcsíny megtörtént, Berlinből nyomban megérkezett az uralkodóház egyik bizalmasa. Ez a holland ország-rész, melyet különben soha senki sem szokott meglátogatni — gyanus turisták szállóhelye lett. Hollandia azonban, úgy látszik, fel fogta a helyzet veszélyességét és szigorúbbra fogta az őrzetet, mert nem engedheti meg, hogy nála otthon összeesküvést szöjjenek.

A korona és lei ára Amerikában.

Koronát és leit Newyorkban a következő áron kínálnak megvételre, vagy átutalásra:

1000 osztrák korona	4.20 dollár
magyar	5.10—5.75
jugoszláv	8.30—11.80
cseszlöv.	10.60—12.75
román lei	16.00—18.50

Rablók a gyulai határban.

Nagszabású rablásról érkezett jelentés az aradi rendőrséghez. Gyula határában a Nagyvárad felé vezető országúton Kalmadra Béla uradalmi főerdész lakására beállított nyolc szuronyos ember. Négyen elállották a kijáratokat, a többiek pedig ártalmatlanná tették Kalmadrát és családját, azután hozzáálltak a lakás kizsákmányolásához. Legelőször a fegyvereket szedték össze, majd az ékszerekre került a sor. Egymásután hordták össze a drága képeket, szőnyeget, antik órákat. Kiszedték a ruhaszekrényekből a fehérműveket, ruhalelőket, elemelték a főerdész vadászgyűjteményét, elrabolták a háznál található összes készpénzt, mintegy ötvenezer koronát, a házaspár jegygyűrűit és azután elmenekültek. A főerdész jelentésére a gyulai rendőrség nyomozást indított, azonban eredménytelenül. A rablók garázdálkodásáról táviratban értesítették a környékbeli rendőrségeket.

Előléptetések a polgári iskoláknál.

A kormányzótanács kiutalta az állami és községi polgári fiú- és leányiskolai tanárok felemelt fizetését. A rendelet szerint a következők léptek elő: Szathmáry István, Fischer Antal igazgatók, Wagner Ágost és Drescher Gizella a VII. fizetési osztály 3. fokozatába, Németh Imre helyettes igazgató a VII. fizetési osztály 2. fokozatába, Matuschik Márton a VII. fizetési osztály 1. fokozatába, Berecz Károly és Decsy G. VIII. osztály 2. fokozatába, Szántó Péter a VIII. osztály 3. fokozatába, Záray Jenő és Benedek Etel a IX. osztály 1. fokozatába, Fekete József, Földes Lipót, Csurgai Ilona és Neidenbach Ödön a IX. osztály 2. fokozatába, Szép János a IX. osztály 3. fokozatába, Hirman Ferenc és Patkó Imre a X. osztály 2. fokozatába, Tóth Erzsébet a X. osztály 3. fokozatába.

— A kormányzótanács által kinevezett hivatalnokok jogai. Bukarestből jelentik: A kormányzótanács által eszközölt hivatalnoki kinevezéseknek ép olyan jogosságuk van, mint az állam más hivatalnoki kinevezéseinek. A kinevezés által jogot nyernek a nyugdíjazásra.

Kavarodás

a borbélyarak körül.

A múlt hó utolsó napján az ár-megállapító bizottság megváltoztatta azokat a borbélyárakat, amelyeket annak idején Stoica rendőrprek-tus állapított meg s amelyeknek alapján a mesterek felelték a segédok fizetését. Az ár-megállapító bizottság mérsékeltabb díjakat állapított meg, amelyek a két napos borbélystrájk után életbe léptek. A mesterek az ár-megállapító bizottság határozata ellen felebbezést nyújtottak be és vendégeikkel ívet írtak alá, amelyen a vendégek kijelentik, hogy a borotválkozást és hajvágást magánügyüknél tekintik és azt tetszés szerint díjazák. Most arról értesülünk, hogy az ár-megállapító bizottság legközelebb olyan határozatot hoz, hogy mindaddig, amíg a borbélymesterek felebbezése elintézve nincsen, azok a díjak legyenek érvényben, amelyek a Stoica által megállapított díjak előtt voltak érvényben. Ha ez bekövetkezik, bizonyosra vehető az újabb borbélystrájk kitörése.

Gogák kiáltványa.

BUCURESTI. Az erdélyi román nemzeti pártból Goga vezetése alatt kilépett képviselők és szenátorok manifesztumot intéztek az erdélyi román néphez, melyben megindokolják a pártból való kilépésüket. Szerintük a nemzeti párt az egyesülés kimondásával elvesztette létjogosultságát és további fennállása csak azt eredményezné, hogy tovább is mesterségesen elkülönítse a osztozott területek román népét az anyaországtól. A román nemzeti párt a mostani vezetése alatt lehetetlenné tette az eredményes parlamenti munkát és a K. T. semmivel sem járult hozzá a Kárpátok két oldalán élő románság hagyományos bizalmának a megerősítéséhez. Ezt belátván, a kilépettek elhatározták, hogy a népszerű Averescu vezetése alatt álló népligával megalakítják a Néppártot, mely Románia egész területét fogja beagazni. Ez alkalomból kéri kedves választóik legmesszebbmenő támogatását.

BUCURESTI. Goga Oktavian több román újságíró előtt a jövő politikájára vonatkozólag a következő nyilatkozatot tette:

— Az ország politikai életét Bukarestből kell irányítani és csupán közigazgatást fogjuk decentralizálni. Egy egységes román államban nem lehet három-négy felelős kormány egyazon időben. A román kormány nem gondol arra, hogy Erdélyben királyságbeli politikuskokat nevezzen ki prefektusoknak, hanem olyanokat öhajj kinevezni, akik a helyi viszonyokkal és a nép igényeivel tisztában vannak. Megtéríthetik azonban, hogy a határszéli megyékben királyságbeli politikuskokat nevezzen ki.

Arra a kérdésre, hogy a kormány mit szándékozik tenni a koronák beváltására, a miniszter a következőket válaszolta:

— Ez a probléma a kormány előtt is a legfontosabb és ezt a kérdést a legsürgősebben öhajják elintézni. A bankjegyek kinyomatása már megkezdődött és a korona bevonása legközelebb mástól hónapon belül meg fog történni. A beváltásnál az összes igényekre figyelemmel leszünk, mert nem áll szándékunkban a népet megkárosítani.

— A tótok véresre vertek egy cseh képviselőt. A pozsonyi Slovenska Politika szerint Rint Donoval szmolinszki cseh képviselőt egy parasztpárti gyűlés után a tót néppárt hívei úgy elverték, hogy eszméletlen állapotban vitték el.

Pop-Csicsó a felosztatásról.

KOLOZSVÁR. A Pátriát, a Kormányzótanács féléhivatalos lapját, amely eddig cenzura nélkül, illetve Vasilescu főszerkesztő cenzurálásával jelent meg, ma már rendes katonai cenzura vizsgálta felül, amely a Consiliul Dirigent felosztatásáról szóló cikkből több részt törölt. A cikk szerint a román nép önközzel szervezte; a Kormányzótanácsot a nélkül szüntették meg, hogy az erdélyiek megkérdezték volna. Maniu Gyula nyilatkozata szerint az erdélyi románok magatartását majd a gyulafehérvári

kongresszus fogja megszabni. Egyelőre csak annyit mondhat, hogy a K. vezetőit még csak meg sem kérdezték a kormány részéről, mielőtt a felosztatást végrehajtották volna.

Pop-Csicsó pedig ezeket mondotta: Sem minket sem az erdélyi népet nem kérdezték meg, holott pedig ez teremtette meg ezt a tanácsot saját akaratából a gyulafehérvári gyűlésen. Azonban ezt az intézkedést is minden számtás nélkül csinálták, úgy ahogy az intézkedéseket általában hozni szokták.

Ujból elhalasztották a magyar békét.

PÁRIS. A nagykövetség tanácsa újból foglalkozott a magyar békekérdéssel és tekintettel egy nagyhatalom által előterjesztett kívánságokra, úgy határozott, hogy a döntést elhalasztja, hogy egyrészt a magyar parlament is megismerhesse a békefeltételeket.

másrészt hogy Amerika öhajjának is eleget tehessen, amely kijelentette, hogy képviselője útján ő is hozzá akar szólni a magyar béke tárgyalásához. Így valószínű, hogy a konferencia választását csak Sam-Remóban fogja Apponyi átvenni.

Hadikölcsön-tulajdonosok szövetsége.

A bukovinai „Hadikölcsön tulajdonosok szövetsége” a napokban az erdélyi érdekeltekhez íratot intézett, amelyben felhívja őket, hogy Erdélyben is alakítsa meg a szövetséget, hogy így határozottabban járassanak el a hadikölcsönök védelmében. Az egyesület tagjai lehetnek mindazon állampolgárok — férfiak és

nők — akik hadikölcsönt jegyeztek és azok a jogi személyek, a kik hivatva vannak bizonyos érdekek védelmére. A bukovinai felhívás hangsúlyozza, hogy az egyesület megalakítására Erdélyben is szükség van, miután a hadikölcsön kötvények visszaváltásától sok özvegy, árva és szegény ember utolsó fillére függ.

MŰVÉSZET.

Büvös vadász.

Weber romantikus operáját, a Büvös vadász-t elevenítette fel tegnap a színház. Utoljára akkor látta az aradi közönség, amikor néhai Odry még állandó vendége volt az aradi színháznak. A tegnapi repriére régóta készült a társulat, amely a mű minden szépségét érvényre juttatta. Faludy Károly, a színház ezeremestere új díszleteket, rakétás sárkányt, vadsértést, halálfejeket készített s mindennek szép hatása volt. Dícséretes rendezői munkát végzett Róna Dezső, akinek nem lehet hibául felírni, hogy közbejött akadályok miatt az előadás igen későn kezdődött. Az előadás a jobbak közül való volt. Várady Margit ezuttal is tűnemenyesen énekelt, különösen a II. felvonásban ért el frappáns hatást. Halmos Mici temperamentumos játékaival, zenei tudásával és csengő hangjával aratott megérdemelt sikert. Takács mindvégig diszponáltan, csengő hangon énekelt nehéz szerepét. Róna hatalmas, érces baritonja ezuttal is hatott. A kisebb szerepekben Jakabffy, Ladiszlav, Faludy és Ács jeleskedtek. A zenekart és énekkart Gellért karmester biztos kézzel vezette. A betanítás munkáját dr. Buja végezte. (Kv.)

* A szerelem vására a címe annak a nagyhatású színműnek, amely a világ összes nagy városainak színpadát bejárta és mindenütt óriási hatást váltott ki. A szerelem vására amerikai darab és újszerű beállításával is szokatlan hatást gyakorol a nézőre. A darab bemutatója pénteken lesz fél 6 órai kezdettel. Hétfőn délután Sztambul rózsája mégyen Baricsossal. A Büvös

vadászra váltott jegyek már máától becsoroghatnak a pénztárnál.

* Az Apolló-színházban a gör. kath. ünnep miatt szombaton nincs előadás. Az Apolló igazgatósa a gróf Monte Cristo 5. részét még vasárnap és hétfőn műsoron tartja. A hatodik rész vetítését kedden kezdik meg.

* Tsi-Fu hercegnő. Mivel szombaton nem tart az Uránia sem előadást, vasárnap mutatja be először az idény legkiválóbb filmjeinek egyikét, melynek címe „Tsi-Fu hercegnő. Csak vasárnap és hétfőn marad műsoron a kiváló film.

Ahol tizenketten laknak egy szobában.

A Szél-utca 1b. számú házban megüresedett egy egyszobás lakás, amelyre nem kevesebb, mint tiz pályázó is akadt egyszerre. Mind a tiz kérvény siralmas és szomorú emberi tragédiákat tár fel, mindegyiknek a mottója az, hogy nyolcan, kilencen laknak egy szobában és ezért maguknak kéri a lakást. A rekordot azonban Tunó Istvánné viszi el, aki tizenketted magával lakik egy szobában és most hogy a férje hazatért olasz fogságból, még őt is kénytelen magához venni a lakásba, amelynek a konyhájában még egy katonát is szállásoltak el. A lakáshivatal a jövő héten dönt a megüresedett lakás ügyében és ha addig egy még több lakóval bíró jelentkező nem akad, minden valószínűség szerint Tunóné kapja meg a lakást.

Mi történt Petrozsényban?

BUCURESTI. Az Izbanda írja: Trancu-Jasi munkügyi miniszter petrozsényi látogatása világhosszú vetett az ott történt eseményekre. Visszaérkezése után a miniszter a minisztertanácsban a következőképpen nyilatkozott:

— Beszédbe elegyedtem a munkásokkal, bejártam az egész bányatelepet és mindenütt azt a meggyőződést szereztem, hogy a munkások dolgozni akarnak, nem forradalmárok. Az elégedetlenség abból származott, hogy a munkások több ízben fordultak a kormányzó-tanácshoz élelmiszerekért és ruhaneműekért, de kérelmüket sohasem intézték el. A kormányzó kérelmüket még csak válaszra sem méltatta.

A miniszter elmondotta még, hogy az eddigi rendszer semmit sem tett a munkások kulturális szükségleteinek a kielégítésére, hanem ehelyett negyvenöt korcsmaengedélyt adott. A miniszter meghallgatta a munkások kérését és intézkedett, hogy a legsürgősebben élelmiszerekkel és ruhaneművel lássák el őket. A miniszter végül intézkedett, hogy a jövőben a katonai hatóságok a munkások ügyeibe ne avatkozzanak bele.

Pilis mester

a nagyhajú és szurószemű hipnotizőr összehívta a színészeket, újságírókat és egyéb szabad művészi pályán levőket, hogy nekik a színpadon egy zártkörű előadást tartson. A szabad művészi pályán levők összejöttek tegnap délután, hatalmas kört alkottak a mester körül, aki kiválasztotta közülük a komolyakat, akik alkalmas médiumok. Mindössze négy hölgy és két férfi bizonyult jó médiumnak, mert a szabad művészi pályán levők egyébként igen komolytalan emberek. A mester megmérgevitte a médiumok lábait, egy színésznőnek hebeszélte, hogy a kezében tartott papiros-csokoládé és a színésznő időzlen evett belőle, egy másik médiummal szerelmet vallott, egy másiknak pedig patkányokat varázsolt a lábát alá és az üdítőn kapkodta formás lábait a levegőbe. Egy egészen ifjú művésznőt visszavitt hároméves koráig, majd a születése előtti időig, egy pár ottlévő spiritiszta ur ez ellen tiltakozott, parázs kis vita keletkezett a spiritiszták és a tudományos alapon működő Pilisi mester között. A mester hiába erőlködött, a közönség nagy része mindvégig szkeptikus maradt, mások humorizáltak, voltak olyanok, akik nevettek, viszont nagyon kevesen voltak olyanok, akik komolyan figyeltek volna az egyébként nivós előadásra. Pilisi mester előadása végén megjegyezte, hogy a szabad művészi pályán levők komolytalan emberek és előadásait a jövőben csak a nagy nyilvánosság előtt fogja megtartani. Amiben tökéletesen igazra van.

Cipőkészítő és bőrt ereszkedő urak
figyelmében.

Nagyobb mennyiségű I-a Olasz talp és I-a vegyes felső bőrok érkeztek, melyeket maximális áron alul árúsítok. 10059

(Petőfi-u. 1. sz.) Wajtlak egyik szertár mellett.

HIREK.

Egy család tragédiája.

Sulyos tragédia játszódott le egy aradi iparos családjában a húsvét előtti szent estén. *Dulás* Imrének hívják a szerencsétlen családapát, akinek két viruló fiacskája volt, az 5 éves Sándor és a másfél éves Lajos. A két gyermek húsvét hetében megbetegedett, az orvos tüdőgyulladászt konstatált. Nagyszombat estjén 9 órakor az 5 éves fiu agóniába esett és rövid szenvedés után meghalt. A csapás lesújtotta a szülőket, akiket 10 órakor a másik csapás ért: a másfél éves Lajos hirtelen rövid haláltusa után. A mélyen megtört apa húsvét szent ünnepén jelentette be gyermekei halálát és húsvét másodnapján két koporsót kísért ki a temetőbe.

Szabad kereskedelem. BUCURESTI. A hivatalos lap holnap száma közölni fogja az összes terményekre és gabonaművekre való szabadkereskedelem visszaállítását. A rendelet az egész országra kiterjedő hatállyal bír.

Harminc mandátumot veszítettek a bolgár szociálisták. A napokban ejtették meg a választásokat Bulgáriában. Ezeknek a választásoknak az eredménye a lehető legsúlyosabb a szociálista-párt számára, mert az eddigi vezető állásból teljesen kibukott. Az eddigi harminckilenc mandátum helyett ugyanis csak hét szavazattal került ki a legújabb választási küzdelemből.

Tudósok, akiket megölték a bolsevisták. Helsingsforsból jelentik: Az orosz tudományos akadémia titkára, aki jelenleg Vyborgban tartózkodik, közli, hogy a bolsevikiek a következő orosz tudósokat ölték meg: Csakonovot, a közlő tanárát, Hessent, a nemzetgazdaságtan tanárát, Hodskyt és Rosin tanárt, Inostranzev geológust, Welko régiségbuvárt, Kudasovot, az egyetemi könyvtár vezetőjét, aki a Niebelungokat oroszra fordította, továbbá Petrovot, a szentpétervári zenekonzervatórium tanárát.

Kik kapják a német gyarmatokat. Párisból jelentik: Lloyd George az alsóházban a német gyarmatokra vonatkozólag a következő tervezetet terjesztette elő: Észak-Afrikát Anglia és Belgium, Dél-Afrikát a délamerikai államok, Samost Új-Seland, a többi szigetet pedig Japán kapja meg.

Köztársasági párt Szerbiában. A „L'Orient” jelenti Belgrádból: Belgrádban megalakult a köztársasági párt. A párt tagjai közé máris több miniszter, képviselő, és egyetemi tanár lépett be. A párt, amelyet a lakosság összes rétegei nagy rokonszenvvel fogadtak, nagy eréllyel kezdte meg akcióját. A párt a pánszerb pártok imperialista politikája ellen és egy föderáció mellett harcol, amely öt szövetséges köztársaságból: Szerbiából, Horvátországból, Boszniából, Montenegróból és Szlovéniából állana.

A cukrászsütemények árát az ármezsgállapító-bizottság 3 és 4 koronában, a torták, krémmel töltött szeletek és Kugler-sütemények árát 4 koronában állapította meg. A piacon árusított sütemények maximális ára 2 korona.

Népszavazás Montenegróban. Az Izánda jelenti: A londoni békekonferencia elhatározta, hogy Montenegróban népszavazást tartanak. Erre a hírre a szerbek heves diplomáciai akciót indítottak meg, hogy a népszavazás ideje alatt a szerb katonaság ne hagyja el Montenegrót. Ez a kérdés végleges elintézéséért a san-remói békekonferencián nyert.

Szenet kapott a villamos mű. Dr. Angel István helyettes polgármester ma délelőtt arról értesítette Mellinger Józsefet, a villamos mű igazgatóját, hogy négy vagon szén érkezett a villamos mű részére. A négy vagon szenet ma délelőtt már be is dirigálták a telepre. A gör. kel. húsvéti ünnepek alatt tehát teljes áramot fog szolgáltatni a villamos mű.

Honvédszázadosból — molnár. Sopronból jelentik: Az a régi felfogás, mely az ipari foglalkozást megszegényítőnek tartotta, hova-tovább vesztet mérvességéből s mind gyakrabban érkeznek hirasások arról, hogy intelligens emberek felcserélik pályájukat valamely ipari foglalkozással. Legutóbb Sopronban Takács Jenő volt honvédszázados, aki még ifju korában megszerezte a malomipari képzettséget, csatolta le a kardot s vette át az egyik malom vezetését.

Új maximális árak. Az ármezsgállapító-bizottság az ornament és zsinórüveg árát, tekintettel arra, hogy ezen üveg az építkezés hiánya folytán a kereskedőknél még a mult évről visszamaradt, négy-szögméterenként beüvegzés nélkül 100 koronában állapította meg. A bizottság a 15 dkg-os kolbász árát kiíozve, illetőleg kisítve, tormával körítve K 12—15 dkg. friss kolbász árát sütte szintén 12 koronában állapította meg.

A negyaljai vasut járatat. Dr. Angel István helyettes polgármester a villamvilágítás korlátozásáról szóló rendeletet akként módosította, hogy az Aradhegyaljai villamos vasut napi három személyvonattal úgy járathatja, hogy az utolsó vonatok esti fél 8 órakor érkezhessenek Aradra, illetve a végállomásra.

Betörések. Az éjjel betörök jártak Ernyei Mór Karolina-utcai üzletében. A betörök feltörték a bejáratot zárva tartó lakatot, az üzletben mindent felforgattak és sok árut elvittek. — Orbán Elek, az aradi Baross-kávéház tulajdonosa feljelentést tett a rendőrségen, hogy ismeretlen tettes a kávéházban levő több elzárt fiókot feltörte és abból 15 ezer korona értékű készpénzt, több csomag kártyát és biliárd golyókat elvitt. — Markovics Verona Str. I. I. Bratianu (Weitzer János-utcai) lakásából az éjjel 15 ezer korona értékű fehérneműt elloptak.

Oryon. A szombatra hirdett Oryon suggestió előadás, közbejött ünnepek miatt csak i. hó 12-én, hétfőn este lesz megtartva a kulturpalota nagytermében. Jegyek elővételben Kerpelnél, vasárnap és hétfőn délután 3 óratól a kulturpalota pénztáránál kaphatók.

„Salon Artistique” címen nagyszabású művészeti vállalkozás nyílik meg hétfőn a Bulev. Regina Maria (Andrássytér) 21. sz. I. emeletén, amely az antik műtárgyakat teszi könnyen hozzáférhetővé az ezeket kedvelő publikum részére. Állandó kiállítás keretében antik porcellánok, poharak, butorok, festmények stb. kerülnek eladásra.

Az aradi borbélymesterek ma megjelentek a rendőrségen és kérdést intéztek arra nézve, hogy a görög keleti ünnepek alatt egész nap csakva kell-e tartani üzleteiket? Rendőrségi engedéllyel vasárnap délelőtt tíz, hétfőn pedig déli tizenkét óráig lesznek nyitva a borbélyüzletek.

Petroleum a megyének. A vármegye 400 ezer lakosa részére a gör. kel. húsvéti ünnepek után tizenegy ciszterna, körülbelül 150 ezer liter petroleumot oszt ki a vármegye köznevelési bizottsága.

Ki volt Gaby Deslys? A párisi lapok kinos meglepetéssel tárgyalják a leleplezést, hogy az ümepelt divájuk, *Gaby Deslys* nem is volt francia, hanem egy morvaországi származású cseléd-lány; a prearai járás Hroni-Mesternic nevű községében született. Hagyatéki tárgyai közt meg is találtak két cselédkönyvét, amelyekkel királyhódító útjára elindult. És ime jól jövedelmező életpályának bizonyult a — szépsége, mert csekély három milliónyi örökséget hagyott hátra!

Kékkő a szőlősgazdáknak. A vármegye köznevelési bizottsága értesítést kapott, hogy Nagyányáról 5 és fél vagon kékkövet utalt ki a kormányzótanács a szőlősgazdák részére. Valószínű, hogy a vármegye a kékkőből az aradi szőlősgazdáknak juttat bizonyos mennyiséget.

A temesvári Kinizsi S. E.—AMTE, e két bajnok csapat 11-én, vasárnap délután 5 órakor football-mérkőzést tart az AAC-pályán. Ezt megelőzi ¼3 órakor Hungaria I.—AMTE II. Jegyek előre válthatók Maudit-cégnél.

Aradi szép asszonyok. Néhány szó a kitelepítésekkel kapcsolatban. Tizen-negy jegygyűri szomorú története. Gr. Üchritz A. E.-né: A jókedv kultusza. Ifj. Vass G.: A színház új közönségéért. Lábmosás-fejmosás. Jámbor idegen. . . Tavasz divatgondok. Húsvét az illatszertárakban és még sok verset és érdekes-nél-érdekesebb cikket tartalmaz a népszerű ARADI ELET legújabb száma.

„Novoja Vremja” Belgrádban. A cári Oroszország legnagyobb napilapját, a *Novoje Vremját*, a melyet Leninék uralomra jutásukkor betiltottak, Suvorin, a volt szerkesztője április közepén Belgrádban indítja meg.

Tizenégyezer korona története címen egyik minapi számunkban megírt esetre most azt a hiteles értesítést kapjuk, hogy az említett női ruha szalonban eltűnt összeg a tulajdonos egyik szekrényében megkerült s így azt senki el nem lopta. A rendőrséghez pedig feljelentést nem tettek.

Németország 40 milliárdos kölcsöne. A „Corriere de la Sera” jelenti Lyonból: A Legfelsőbb Tanács engedélyt adott a német kormányynak arra, hogy 40 milliárd márka értékben nemzetközi kölcsönt bocsájtthasson ki. Az összegből 12 milliárd belső terhek könnyítésére, a többi pedig a kártalanítási összeg törlesztésére fordítandó.

Árverés a vasutnál. Az aradi állomás raktárhelyiségében április 14-én délelőtt kilenc órakor üres hordókat, üres kosarakat, üres zsákokat, ruhane-műt és más tárgyakat árvereznek el.

Az e hó 5-én Soborsinban lejolyt Kábaré estély bevétele 6993 korona. Kiadása 1785 korona. Tiszta jövedelme 5208 korona. A felülfizetésekért és a szereplőknek köszönetét mond. A rendezőség.

A Magyar-Francia Cognacgyár

R. Marty és Társai Részvénytársaság Budapest, a Magyar Forgalmi Bank Részvénytársaság (V., Dorottya-u. 6.) helyiségében 1920. évi április hó 19-én d. e. 11 órakor tartandó rendkívüli közgyűlésére. A rendkívüli közgyűlés tárgyai: 1. Új igazgatósági tag megválasztása. 2. Esetleges indítványok. Az alapszabályok 11. szakasza értelmében azon 1. Részvényesek, akik a rendkívüli közgyűlésen részt venni kívánnak, tartoznak legalább tíz darab társasági részvényt a még le nem járt szelvényekkel együtt nyolc nappal a rendkívüli közgyűlés megtartására kitűzött határrnap előtt a részvénytársaság pénztáránál Világoson, vagy a Magyar Forgalmi Bank R. T. pénztáránál letétbe helyezni. Kelt Világoson, 1920. évi április hó 7-én. Az igazgató-ság.

Kizárási indítvány

Esterházy Móric ellen. Budapestről jelentik: A Magyar Lovar-egylet legutóbb tartott választmányi ülésén kizárási indítványt adtak be gróf Esterházy Móric volt miniszterelnök ellen, a proletárdiktatura alatti magatartása miatt. A választmány a kizárási indítványt a májusban összejövő lovaregyleti közgyűlés elé terjeszti. Esterházy Móricot a tanácsköztársaság a lötenyészti és országos felügyeletével biztameg és a gróf a megbízást elfogadta. Később azonban tuszként a bolsevisták budapesti gyűjtőfogházába került.

A szerkesztésért felel: **STAUBER JÓZSEF.**

Biztos existenciát nyújtó vállalatom

elutazás miatt sürgősen eladom, havi tiszta hasznan 15000 korona. Bárki által vezethető, csakis olyanok jelentkezőknek kiknek 600.000 korona készpénzüik van, ügyvők kizárva. Reflektánsok irjanak 19063

sz EST hirdlapirodába, Kellőm foglalkozás jelige alatt.

Grünwald si Moskovitz
 cukor, cakerka, gyümölcs-iz, gyarmatárak és naribergi agykereskedése. 1921

Josif Bodnár 1880. Irógép vállalata, villamos erőre berendezett javító műhelye. Üzemeltetkek minden mennyiségben Arad, I. I. Bratianu Weitzer J.-u. 11. sz.

Ora javítások és ékszer vásések pontosan készűnek Csáky órák és ékszerésznél Arad, Strada Moria (Széchenyi-utca 1. szám alatt.) 9971. Óra és ékszer raktár. Aranyat és szűtőt vesz vagy beszerél.

3 napig Aradon tartózkodó külföldi bélyegnagykereskedő 1678

vásárol bélyeggyűjteményeket, továbbá különösen régi bélyegeket a katalógus-ár többszöröséért.

Található péntek — szombat d. e. 9—12. ARAD, Str. Gurgulescu (Teleky-utca) 1. szám.

Apró hirdetések

FELKÉRJÜK a t. hirdető közönséget, hogy hirdetések feladása alkalmával az utcák román neveit is szíveskedjenek feltüntetni, mivel a hirdetések csak így közölhetők.

Alkalmazás.

MASSIROZÓ KERESTETIK. Cim a kiadóban. 1683

SZONYEGJAVÍTÓT keresek, aki perzsaszönyegok javításában teljesen jártas. Cim a kiadóhivatásban. 800

SZAKACSNO jó bizonyítvánnyal uri háznál április hó 15-re felvétetik. Cim a kiadóban. 850

SZALLITASI SZAKMABAN jártas egyén, aki románul is beszél, azonnal felvétetik. Írásbeli ajánlatokat Wallinger hirdetője, Lázár-utca továbbít. 9811

Lakás.

INTELLIGENS leány részére különberjárati putorozott szoba keresetetik. Cim Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9813

Vétel és eladás.

URISZOBÁ Berendezés bórgerátnival eladó. Purgly Lajosné-utca 160. 1684

EMY BÖSENDORFER zongora és egy kitűnő hegedű eladó. Knézió-u. 3. 1639

JÓHANGÚ rövid zongora eladó. (r. Károlyi-utca 14. I. 7. 9812

HAZISONKA eladó. Gr. Károlyi-utca 14. I. 7. 9812

SEZLON eladó. Török Ignác-utca 1c. Ugyanitt két ággyetkaró is eladó. 9812

TÉSZTA HULLADÉK sertés hizlalásra kapható a piskóta gyárban. 1698

ELADÓ egy magyar állami 8-as garnitúra teljes felszereléssel. Érdeklődhetni Arad-Gáj, Templom-utca 14. sz. 1688

ORVOSI műszerkaséta 40 drb. műszerrel teljesen új állapotban eladó. Értekezhetni Holiczka Dezső gyógyszerésznél, Oszentannán. 1687

ANTI-K BUTORT, porcellán veszek. Boulevard Regina Maria (Andrássy-tér) 21. I. balra. 597

Egy PAR arany fülbevaló gyöngyökkel eladó. Str. Consistorului (Batthyány-u.) 23. I. c. 60

KÖNYVTARAKAT, hangjegyeket, festményeket és bélyeggyűjteményeket vesz Kerpel könyvkereskedés. 924

VASARLUNK mindenfajta csiszolt és sima állászeres üveget. Dr. Földes és Háhs. 1194

MINDENFÉLE ANTIK tárgyakat veszek. Bővebbet: Kell és Krausz cég. 1652

ELADÓ 2 drb. 8 éves arabs származású fekete mén 16 és 1 drb. 3 és 1/2 éves angol arabs pej kanca. Megtekinthetők Ardelean Elek nyug. jegyzőnél Galsán, a motormegállással szemben. 1642

ELEGANS EBÉDLŐ berendezés 12 borszékekkel eladó. Megtekinthető délelőtt Oberin Aron-u. 1. I. em. 1672

Ingatlan.

ZSIGMONDHÁZAN 90b. számú azonnal beköltözhető adómentes modern nagyobb marosparti urház eladó. 9812

Különbéle.

HAZASSÁG KÖZVETÍTŐNEK adják le címüket a kiadóba. 1634

Nyersolaj

(motorin) kapható nagyban. 10059

Bercsényi Miklós-u. 32.

Cassa Centrală de Pastrare din Arad Societate Anonimă.

Convocare.

Cassa Centrală de Pastrare din Arad Societate Anonimă isi va tineca la 11. aprilie 1920. orele 11

a XIII-a adunare generala ordinara

in localitatea institutului, la care in sensul §§-lor 17, 18 și 19 din statute sunt poftiti on. actionari.

OBIECTE:

- Designarea alor doi actionari pentru verificarea procesului verbal.
- Raportul directiunii si al comitatului de supraveghere, precum si prezentarea contului de inchiere din anul 1919; staverirea bilantului, deciders asupra absolvirii directiunii si a comitatului de supraveghere, precum si asupra distribuirii profitului.
- Modificarea §§-lor 7, 11, 12. si 17. din statute.
- Eventualele propuneri.

Acei on. actionari, cari doresc sa ia parte la adunarea generala ordinara si sa-si exercizeze dreptul de votare in persoana, ori prin mandatar, sa binevoiasca, ca in sensul §-lei 13 din statute sa depuna pana la 10 aprilie 1920 orele 12 a. m. la cassa institutului actiile. — cari au fost scrisi pe numele lor cel tarziu pana la 10 ianuarie 1920. — impreuna cu cupoanele inca nescadente.

Arad la 1 aprilie 1920.

Directiunea Cassel Centrale de Pastrare din Arad Societate Anonima.

Aradi Központi Takarékpénztár Részvénytársaság.

Meghívó.

Az Aradi Központi Takarékpénztár Részvénytársaság

XIII-ik évi rendes közgyűlését

1920. évi április hó 11-én délelőtt 11 óraker az intézet helyiségében tartja, melyre a t. e. részvényesek az alapszabályok 17., 18. és 19-ik §-ai értelmében tisztelettel meghívataak.

TARGYSOROZAT:

- A jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kijelölése.
- Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének, valamint az 1919. évi zárószámadásoknak előterjesztése a mérleg megállapítása, a nyereség felosztása és az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása iránti határozathozatal.
- A nyugdíjszabályok 7., 11., 12. és 17. §§-ainak módosítása.
- Esetleges indítványok.

Azok a t. részvényesek, kik a közgyűlésen résztvenni akarnak a Szavazati jogukat személyesen vagy más meghatalmazott részvényes által gyakorolni óhajják, szíveskedjenek az alapszabályok 13. §-a értelmében legkésőbbben 1920 évi január hó 10-ig saját nevékre írt részvényeiket még le nem járt részvényeikkel együtt legkésőbbben 1920. évi április hó 10-én délelőtt 12 óráig bezárólag az intézet pénztáránál letenni.

Arad, 1920. április hó 1-én.

Az Aradi Központi Takarékpénztár Részvénytársaság igazgatósága 1518

Convocare

Cassa de pastrare societate pe actii din Aradul nou isi va tineca

isi va tineca a

50-a adunare generala,

la 18 Aprilie a. e. in localul propriu.

OBIECTE:

- Designarea alor 2 membrii pentru verificarea procesului verbal și un secretar pentru conducerea procesului verbal.
- Raportul directiunii și al comitatului de supraveghere al socioilor pe anul 1919. Propuneri referitoare despre împărțirea profitului și eliberarea absolutului directiunii și comitatului de supraveghere.
- Eventuale propuneri.

Acei actionari cari doresc a participa la adunarea generală, sunt rugati conform statutelor, ca până la 17 Aprilie a. e. d. a. la 12 ore, să depună actiile serise pe numele lor, la casa institutului. Aradul nou, 21 Martie 1920.

Directiunea.

Meghívás

az ujaradi takarékpénztár részvénytársaság által folyó év április hó 18-án délelőtt 11 óraker, saját helyiségében tartandó

50-ik évi rendes közgyűlésre.

NAPIREND:

- A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes választása és a jegyzőkönyv vezetésére egy jegyző jelölése.
- Az igazgatóság és a felügyelőbizottság jelentése az 1919. évi származásokról, indítvány a tiszta nyereség felosztásáról és a felmentvény megadása az igazgatóság és a felügyelőbizottság részére.
- Esetleges indítványok.

Azon t. részvényesek, akik ezen közgyűlésen résztvenni óhajtanak, felkérötnek, hogy saját nevékre szóló részvényeiket az alapszabályok értelmében t. e. apr. hó 17-én déli 12 óráig az intézeti pénztáránál tétitvény mellett letéteményesen szíveskedjenek.

Ujarad, 1920. évi március hó 31.

1519

Az igazgatóság.

Ajánlunk elsőrendű

tordai meszet

waggontételekben

„MERCUR“

kereskedelmi és mezőgazdasági r. t. Arad.

Közgazdasági Bank. 10078

2 drb. muraközi ló

egyik 5, másik 6 éves eladó.

Bővebbet:

Frölich Nándor üzletben, Ó-Miklakán. 1670

Salon Artistique.

Bulev. Reg. Mária (Andrássy-tér) 21. sz. I. e.

Antik porcelánok: évrési, meissenai, altwieni, schlaggenwaldi herendi stb. cészék, tálak, vázák, figurák, egész készletek. Antik festmények, rajzok, metszetek, litográfiák. Antik üvegezerények (vitrine) garnitúrák, commode-ok, lámpák stb. Antik poharak, üvegek, órák, miniatűrök.

165

Megnyilik ápril. 12-én hétfőn

Nyitva d. e. 9—12-ig, d. u. 3—6-ig.

Új transport

Auto—Gummi—Kerék

érkezett

1065

Viktor Barthmes

ARAD, Str. Alexandri 3. (Salacs-utca)

Értesítés!

A n. é. közönség szives tudomására adom, hogy Szivay Lajosnál kiléptem a Gambrianus söracarnokkal szemben levő Strada Unirei (Fáblán G-utca) 11. számú házban

női-, férfi- és gyermekcipőkészítési üzletet

nyitottam, ahol megrendelésre elsőrendű anyagból kiváló szakmunkások által készült laak, sörre és bagaria cipők kaphatók divatos és izlésees kivitelben.

Szives pártfogást kér:

9813

N. MIKITA.

Boroshordó nagymennyiségben és minden nagyságban új és használt napi áron kapható. Vidékre a szállítást elintézem.

Ludovic Baumann

hordó kereskedő ARAD, Piata lanku (Szabadság-tér). Kádár ipari telep: Orát-utca. Raktárak: Strada Generală Berthelot (Csernovits Péter) és Strada Trâmănil Axente (Damjanich-utcákban). 9641

Gépelni tudó varróleányok

legmagasabb fizetéssel felvételnek. Ugyanott nagy Singer varrógépek megvételre kerestetnek.

1382

Komlós si Muzsajnál

Strada Ioan Metiana (Ferry-u.)

Pohafa, kecsényfa,

tűzfűz fűrészüzem és erdőki-termelésben nagy praxissal kész jelenleg is üzemiző 20-éves korában levő szakember hasonló állást keres.

Ajánlatokat a lap kiadóhivatata 1612

„Transylvánia“ jelige alatt továbbít.

Vértés-féle „Helia sósorszesz“

minden házban szükséges. Kapható ugy ocsó hadi minőségben mint drágább de sokkal erősebb és hatásosabb

Béke minőségben.

A béke minőségű tüvek címkéi letelejéa a „Béke minőség“ áll. Egy üveg hadimínőségű 8.50 K. Egy üveg bekemínőségű 12.50 K. Egyedüli készítő:

Vértés L. és Társa, Lugos.

Főraktár viziontelárusítók részére: 9790

Hugó Adler Arad,

Strada I. Brătiana (Wel. 1901-1902) 1